

KYSELYLOMAKE: FSD3916 SAAMEBAROMETRI 2020

QUESTIONNAIRE: FSD3916 SÁMI BAROMETER 2020

TÄMÄ KYSELYLOMAKE ON OSA YLLÄ MAINITTUA YHTEISKUNTATIETEELLISEEN TIETOARKISTOON ARKISTOITUA TUTKIMUSAINESTOA.

KYSELYLOMAKETTA HYÖDYNTÄVIEN TULEE VIITATA SIIHEN ASIANMUKAISESTI LÄHDEVIIITTEELLÄ.

THIS QUESTIONNAIRE FORMS A PART OF THE ABOVE MENTIONED DATASET, ARCHIVED AT THE FINNISH SOCIAL SCIENCE DATA ARCHIVE.

IF THE QUESTIONNAIRE IS USED OR REFERRED TO IN ANY WAY, THE SOURCE MUST BE ACKNOWLEDGED BY MEANS OF AN APPROPRIATE BIBLIOGRAPHIC CITATION.

DETTA FRÅGEFORMULÄR UTGÖR EN DEL AV DEN OVANNÄMDA DATAMÄNGDEN, ARKIVERAD PÅ FINLANDS SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA DATAARKIV.

OM FRÅGEFORMULÄRET ÄR UTNYTTJAT ELLER REFERERAT TILL MÅSTE KÄLLAN ANGES I FORM AV BIBLIOGRAFISK REFERENS.

Sämikielâ baromeetter 2020

Pyeri vuástáväldee,

taat lii koiččâdâllâm sämikielâliijn palvâlusâin. Koiččâdâllâm olášuttoo tääl nube keerdi Riehtiministeriö já Giellagas-instituut oovtâstpargon. Haavâ västideijee hovdâ lii Anni-Siiri Länsman.

Oovdeb Sämikielâ baromeetter almostui 2016. Koiččâdâllâm vievâst karttip säämi kielâlaavâ olásume sehe nuurrâp tiäđu haldâttâs kielâmuštâlus várás. Kielâmuštâlus kiedâvuš kielâlahâasâtem heiviitem já kielâlij vuoigâdovuodâi olásume Suomâ sierâ kielâjuávhui. 2016 tiäddu lâi sosiaal- já tiervâsvuodâpalvâlusâin, tääl škovlim-, kulttuur já astoäigipalvâlusâin. Koččâmušah čuávuh uásild ive 2016 koččâmušâid já ruotâkielâlâid tohhum koččâmušâid, vâi kielâjuávhui verdidem lii máhđulâš.

Vástádâsah kiedâvuššojeh aibâs nomâtemmin, ige raportist selvân tiäđuid, maid puávtáččij ovtâstittid ulmuid. Nomâtemmin tohhum amnâstâh siäiluttuvvoo Suomâ ohtsâškoddetiedâlii tiätkuarkkâduvvâst, mon peht tom puáhtá anneeđ ei. eres čielgiittâsâin, oppâčáituspargin já tiedâlii tutkâmušâst. Amnâstâh tahhoo nomâtemmin algâaalmugtutkâmuš ravvuid nuávditmáin já vâldimáin huámmášumán siärváduv uccáávuodâ.

Puávtáh västidiđ koiččâdâlmân 8.11. räi.

Västidem lii tehâlâš sämikielâlij palvâlusâi ovdedem pyerrin!

Čielgiittâspargo tahhee,

Laura Arola
[oahppásat sihojuvvum]

Vuáđutiäduh

1. Pyeri västideijee, lah-uv uážžum poostâ mielđ reeivâ taan tutkâmušâst já västidemluámáttuv?

- ☐ Lam
☐ Jiem lah

2. Suhâpeeli

- ☐ almai
☐ nissoon
☐ eres

3. Šoddâmihe

4. Mii lii alemus škovlimtääsi, mon tun lah čodâldittám?

- ☐ vuáđu- tâi kansaškovlâ
- ☐ áámmáttođhos
- ☐ pajeuáppeetođhos
- ☐ opâttâhtääsi áámmátlâš tođhos tâi västideijee
- ☐ áámmátollâškovlâ tâi vyeleeb ollâškovlâtođhos
- ☐ aaleeb ollâškovlâtođhos
- ☐ lisensiaat- tâi tuáhtárttođhos
- ☐ eres škovliittâs tâi tođhos (mii?)

5. Mii lii tuu saje pargoelimist?

- ☐ pälkkipargo
- ☐ irätteijee tâi priivaat áámmáthárjutteijee
- ☐ puásuítuálu tâi luándutuálu
- ☐ ij pargoelimist (om. uáppee, iäláttâhlâš, pargottem)

6. Aassâmkielâ

- ☐ Ucjuuhâ
- ☐ Aanaar
- ☐ Suáđgil
- ☐ länudâh
- ☐ eres (mii?)

7. Mii lii tuu aalmugregisterân merkkejum eenikielâ?

- ☐ anarâškielâ
- ☐ nuorttâlâškielâ
- ☐ tavesämikielâ
- ☐ suomâkielâ
- ☐ eres (mii?)
- ☐ jiem tiede
- ☐ sämikielâ

Kielätáidū

8. Mon pyereest tun anah, ete máátáh anarâškielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđáttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

9. Mon pyereest tun anah, ete máátáh nuorttâlâškielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđáttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

10. Mon pyereest tun anah, ete máátáh tavesämikielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđáttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

11. Mon pyereest tun anah, ete máátáh suomâkielâ?

	tievâslávt	pyereest	tuđáttetteht	váhá	jiem ollágin
njálmálávt	☐	☐	☐	☐	☐
kirjálávt	☐	☐	☐	☐	☐
iberdâm	☐	☐	☐	☐	☐

12. Kommenteh:

13. Mon ennuv tun lah oppâm sämikielâ čuávvo ohtâvuodâin?

	ennuv	mottoom verd	váhá	jiem ollágin
párnivuodâ pääihist	☐	☐	☐	☐
hiäimulijguin	☐	☐	☐	☐
peivitiþsoost	☐	☐	☐	☐
þkoovlâst	☐	☐	☐	☐
rävisolmožin	☐	☐	☐	☐

14. Kommenteh:

Kielâi kevttim

15. Mon ennuv tun kiävtáh sämikielâ čuávvo pirrâsijn já ohtâvuodâin?

	masa ain	enâmustáá	mottoom verd	váhá	jiem ollágin
argâelimist	☐	☐	☐	☐	☐
pargoelimist	☐	☐	☐	☐	☐
párnivuodâ perruin já hiäimulijguin	☐	☐	☐	☐	☐
virgeomâháiguin ášáštâldijn	☐	☐	☐	☐	☐

16. Kuleh-uv tuu tálutuálun tâi láá-uv tuu tálutuálun kuullâm vyeliahasiieh párnááh?

- ☐ kuleh
- ☐ láá kuullâm
- ☐ iä (moonâ koččâmušân 20)

17. Jis tust láá párnááh, te mon kielâ tâi kielâid tun sáárunh sijjân? (Tun puávtáh valjiđ maangâ muulsâiävtu.)

- ☐ suomâkielâ
- ☐ tavesämikielâ
- ☐ anarâškielâ
- ☐ nuorttâlâškielâ
- ☐ eres kielâ (mon?) _____

18. Maggaar peivitiþsoost tuu párnááh láá tâi láá lamaš?

- ☐ tavesämikielälâš peivitiþšo
- ☐ anarâškielälâš peivitiþšo
- ☐ nuorttâlâškielälâš peivitiþšo
- ☐ suomâkielälâš peivitiþšo
- ☐ tavesämikielälâš kielâpiervâl
- ☐ anarâškielälâš kielâpiervâl
- ☐ nuorttâlâškielälâš kielâpiervâl
- ☐ ereskielälâš peivitiþšo (mii?)
- ☐ ij peivitiþšo

19. Mon kielân tuu párnááh joteh tâi láá jottáám škoovlâ?

- ☐ iänááš tavesämikielälâš máttááttâs
- ☐ iänááš anarâškielälâš máttááttâs
- ☐ uáassin nuorttâlâškielälâš máttááttâs
- ☐ suomâkielälâš máttááttâs
- ☐ kielâláv gumáttááttâs (mon kielân?)
- ☐ ereskielälâš máttááttâs (mon kielân?)
- ☐ párnááh iä lah škoovlâst

20. Kommenteh:

Kielâliih vuoigâd vuodâh

21. Mon pyereest tun tuubdah tuu kielâlijd vuoigâd vuodâid já säämi kielâlaavâ?

- ☐ eromâš pyereest
- ☐ pyereest
- ☐ hyeneeht
- ☐ jiem ollágin

22. Mon tehálâžžân tun anah kielâlijd vuoigâd vuodâid?

- ☐ eromâš tehálâžžân
- ☐ tehálâžžân
- ☐ jiem uáli tehálâžžân

☐ jiem ollágin tehálážžân

23. Mon távjá tun keččâlah finniđ almolijđ palvâlusâid sâimikielân?

- ☐ masa ain
☐ táválávt
☐ motomin eenâb, motomin ucceeb
☐ harvii
☐ jiem kuáassin

Almolij palvâlusâi finnim sâimikielân

24. Mon pyereest palvâlusah láá tuu mielâst finnimnáál tuu sárnum sâimikielân?

- ☐ pyereest
☐ tuđâttetteht
☐ hyeneeht
☐ ij ollágin
☐ jiem määti ettâđ

25. Maht sâimikielâlij palvâlusâi finnim lii tuu mielâst ovdánâm majemui aaigij?

- ☐ puáránâm
☐ pissoon siämmážin
☐ hiäjusmum
☐ jiem määti ettâđ

26.

Merkkii čuávwoo tavlustâhân tuu feerimijđ kieldâ čuovviittâstooimâ palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu sárnum sâimikielân.

(1) Puáhtá-uv palvâlus finniđ tuu sárnum sâimikielân tuu aassâmkielâst?

	lii	ij lah
KIRJERÁÁJU	☐	☐
AALMUGOPÂTTÂH	☐	☐
KIELDÂ KULTTUURPALVÂLUSAH JÁ _TÁBÁHTUSAH	☐	☐
LIHÂDEMPALVÂLUSAH	☐	☐
NUORÂIPARGO	☐	☐
PÁRNÁI JÁ NUORÂI ÄIGIÁJÁNÂSJUÁVHUH	☐	☐
RÄVISULMUI ÄIGIÁJÁNÂSJUÁVHUH	☐	☐

	lii	ij lah
PEIVITIPŠO	☐	☐
OVDÂMÁTTÁÁTTÂS	☐	☐
VUÁĐUMÁTTÁÁTTÂS (VYELIŠKOVLÂ 1.-6. LK)	☐	☐
VUÁĐUMÁTTÁÁTTÂS(PAJEŠKOVLÂ 7.-9. LK)	☐	☐
UÁPPEEHUOLÂTTÂS (SĪRÂNÂSMÁTTÁÁTTÂS, ŠKOVLÂKURAATTOR, ŠKOVLÂPSYKOLOG)	☐	☐
ERES (MII? _____)	☐	☐

27.

1. Merkkii čuávvoov tavlustâhân tuu feerimijd kielâ čuovvii tâsto oimâ palvâlusâi finni mist já toimâmist tuu sárnum sâmi kielân.

(2)Maht tuu (tâi tuu perruueessân) palvâlus lii toimâm tuu sárnum sâmi kielân?

	pyerees
KIRJERÁÁJU	☐
ALMUGOPÂTTÂH	☐
KIELDÂ KULTTUURPALVÂLUSAH JÁ -TÁBÁHTUSAH	☐
LIHÂDEMPALVÂLUSAH	☐
NUORÂIPARGO	☐
PÁRNÁI JÁ NUORÂI ÄIGIJÁNÂSJUÁVHUH	☐
RÄVISULMUI ÄIGIJÁNÂSJUÁVHUH	☐
PEIVITIPŠO	☐
OVDÂMÁTTÁÁTTÂS	☐
VUÁĐUMÁTTÁÁTTÂS (VYELIŠKOVLÂ 1.-6. LK))	☐
VUÁĐUMÁTTÁÁTTÂS(PAJEŠKOVLÂ 7.-9. LK)	☐
UÁPPEEHUOLÂTTÂS (SĪRÂNÂSMÁTTÁÁTTÂS, ŠKOVLÂKURAATTOR, ŠKOVLÂPSYKOLOG)	☐
ERES (MII? _____)	☐

28. Kommenteh:

29.

Mon ennuv kieldâ tuu mielâst tedeet toimâs t tuu sárnum sãmikielân?

	ennuv	mottoom verd	váhá	ij ollágin
Almottásâin	☐	☐	☐	☐
Viermisijđoin	☐	☐	☐	☐
Ohtávuodâvâldimijn	☐	☐	☐	☐
Sosiaallii mediast	☐	☐	☐	☐

30. Kommenteh:

31.

Finniih-uv tun sãmikielâlii palvâlem eres kieldâ tooimâin, jis halijdah? Merkkii taid tooimâid, main tun lah finnim sãmikielâlii palvâlem.

- ☐ tiervâsvuodâpalvâlusah (mii palvâlusâid?)
- ☐ sosiaalpalvâlusah (mii palvâlusâid?)
- ☐ teknisâš toimâ (mii palvâlusâid?)
- ☐ kieldâ kuávdáštoimâ (mii palvâlusâid?)
- ☐ iäláttâs- já irátteijeepalvâlusah (mii palvâlusâid?)

32. Merkkii čuávvoov tavlustâhân tuu feerimijd staatâ palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu sárnum sãmikielân. (1) Puáhtá-uv palvâlus finniđ tuu sárnum sãmikielân?

	lii	ij lah	jiem tiede
KELA	☐	☐	☐
MELA	☐	☐	☐
Poolis	☐	☐	☐
Viäruvirgeomâhâš	☐	☐	☐
Riehtilájádâs	☐	☐	☐
Maistraat	☐	☐	☐

33. Merkkii čuávvoov tavlustâhân tuu feerimijd staatâ palvâlusâi finniimist já toimâmist tuu sárnum sãmikielân. (2) Maht tuu (tâi tuu perruujeešsân) palvâlus lii toimâm tuu sárnum sãmikielân?

	pyereest	uásild	hyeneeht	ij feerim
KELA	☐	☐	☐	☐
MELA	☐	☐	☐	☐
Poolis	☐	☐	☐	☐
Viäruvirgeomâhâš	☐	☐	☐	☐
Riehtilájádâs	☐	☐	☐	☐
Maistraat	☐	☐	☐	☐

34. Kommenteh:

Sämikielâlii palvâlem ovdedemtáárbuh

35. Mon syergist tâi mon virgeomâhâšohtâvuodâin tun lah enâmustáá tâi pyeremustáá finnim sämikielâlii palvâlem?

36. Mon syergist tâi mon virgeomâhâšohtâvuodâin sämikielâlii palvâlem lasettem ličij tuu mielâst tehálumos?

37. Jis sämikielâ puávtáččij kevttiđ tááláást vijđasubbooht kieldâ já staatâ šledgâlii ášástálmist (om. viermiluámáttuvâin), te kiávtáččih-uv sämikielâlii palvâlem?

- ☐ kale
- ☐ jiem
- ☐ jiem määti ettâđ

38. Magaráid toimáid kieldâ tâi staatâ kolgáččij tuu mielâst riemmâđ, vai sãmikielâlijd palvâlusáid puávtáččii puátteevuodâst olášuttid tááláást pyerebeht?

39. Lah-uv majemui iivij ääigi váldám ohtâvuodâ virgeulmui tâi ovdâulmui koččâmušâin, moh kyeskih sãmikielâláid palvâlussáid tâi tuu kielâláid vuoigâdвуodáid?

- ☐ jiem lah
- ☐ kale (maggaar koččâmušâst?) _____

40. Tiäđáh-uv tun, ete kiän piälán tun puávtáh tuu kieldâst jorgettid, jis tust láá koččâmušah sãmikielâlii palvâlusâst?

- ☐ jiem
- ☐ kale

41. Magarin tun anah tuu máhđulâšvuodâ vaiguttid vâldikodálii tääsi miärádâssáid koččâmušâin, moh lohtâseh kielâláid vuoigâdвуodáid?

- ☐ eromâš máhđulâšvuodah
- ☐ šiev máhđulâšvuodah
- ☐ tuđâttettee máhđulâšvuodah
- ☐ hyeneh máhđulâšvuodah

42. Magarin tun anah tuu máhđulâšvuodâ vaiguttid tuu päikkikieldâ miärádâssáid koččâmušâin, moh lohtâseh kielâláid vuoigâdвуodáid?

- ☐ eromâš máhđulâšvuodah
- ☐ šiev máhđulâšvuodah
- ☐ tuđâttettee máhđulâšvuodah
- ☐ hyeneh máhđulâšvuodah

Kielâpirrâduvâst tuu kieldâst

43. Maht tun valdâliččih suomâ- já sãmikielâlij kieldâssei koskâvuodâid tuu kieldâst?

- ☐ eromâš pyereh

- ☐ pyereh
- ☐ motomin pyereh, motomin hyeneh
- ☐ hyeneh
- ☐ eromâš hyeneh
- ☐ jiem määti ettâđ

44. Maht suomâ- já sãmikielâlij koskâvuodah láá muttum tuu kieldâst majemui iivij ääigi?

- ☐ ennuv positiivlubbon
- ☐ positiivlubbon
- ☐ iä lah muttum
- ☐ negatiivlubbon
- ☐ ennuv negatiivlubbon
- ☐ jiem määti ettâđ

45. Lah-uv majemui iivij teivâm olgoštem, munejurduid tâi hemâdem (om. njálmálávt, neetist tâi lihâstuvváin), ko lah sárnum sãmikielâ?

- ☐ kale, mangii
- ☐ kale, motomin
- ☐ kale, ovtâskâs keerdih
- ☐ jiem lah

46. Kommenteh: